

# Amtsblatt

Marktgemeinde Steinerkirchen  
an der Traun

Amtliche Mitteilung

Ausgabe 06/2016

07.07.2016

## Abschlussfest der 4. Klassen der Neuen Mittelschule



### Aus dem Inhalt:

Informationen	Seite 2
Geburten	Seite 3
Blutspendeaktion	Seite 4
Tischler-Trophy	Seite 5
Capella Concertante	Seite 6
Workshop	Seite 7
Spielplatz Hofersiedlung	Seite 8
Auszeichnung	Seite 9
Gesunde Gemeinde	Seite 10
MV Steinerkirchen	Seite 11
Urlaub mit Hund und Katz	Seite 12
Lärmbelästigung	Seite 13
Schülerfreifahrtticket	Seite 14
	Seite 15



Zugestellt durch Post.at

## Parkplatzsituation Schul- und Kindergartenbereich

Auf Initiative des Familienausschusses der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun wurden VertreterInnen von der Gemeinde, der NMS, der VS, des Kindergartens, des Elternvereins und der zuständigen Busunternehmen zu einer Gesprächsrunde eingeladen.

Ziel dieses Abends war die prekäre Parkplatzsituation zu analysieren und Lösungsvorschläge zu diskutieren.

Wir wurden uns einig, dass es im Moment nur eine rasch umsetzbare Möglichkeit gibt, um die Sicherheit unserer Kinder zu gewährleisten:

**Ab September 2016 wird vor der Volksschule und der Neuen Mittelschule ein allgemein gültiges Zufahrtsverbot für Privat-PKW's verordnet**

Der Parkplatz der NMS steht den Eltern zur Verfügung. Weitere bauliche Maßnahmen bezüglich Parkplatzsituation sind geplant.

Im Sinne einer gelingenden Bildungspartnerschaft und zum Wohle unserer Kinder danken wir euch für euer Verständnis!



## Turnsaalbenützung

Um Terminkollisionen zu vermeiden bittet das Markt-gemeindeamt ALLE Vereine und Institutionen die den Turnsaal benützen, um **Anmeldung am Markt-gemeindeamt**.



## Information für Betriebe

Seitens der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun wird Betrieben angeboten ihre Jobangebote auf der Gemeindehomepage [www.steinerkirchen.at](http://www.steinerkirchen.at) selbst einzustellen. Bei Fragen melden sie sich am Markt-gemeindeamt unter der Tel. 07241/2255-0.

Weiters können Gewerbetreibende auch kostenlos Stellenangebote im Amtsblatt inserieren.

Wenn sie dies nutzen wollen senden sie Ihr Inserat an [michaela.gaertner@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at](mailto:michaela.gaertner@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at)



## Fundkiste in der Schule

Zur Zeit haben wir wieder einen sehr umfangreichen Bestand an Fundsachen in der Schule.

Bitte schauen Sie bei Gelegenheit einmal die Sachen durch, ob hiervon vielleicht etwas Ihrem Kind gehört.



## Stellenausschreibung

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen **Elektroinstallationstechniker** (mit abgeschlossener Berufsausbildung, abgeleisteten Zivil- oder Wehrdienst und Führerschein B) mit Eintrittsdatum **ab sofort**.

Es besteht die Möglichkeit für eine Weiterbildung zum Servicetechniker für automatische Türsysteme.

Außerdem nehmen wir heuer wieder einen **Elektrotechniker-Lehrling** mit Eintrittsdatum **1. August 2016** auf.

### Interesse?

Dann schicken Sie Ihre Bewerbung in schriftlicher Form an:

**Elektro Gerhard Amering**  
Bachstraße 13

4652 Steinerkirchen an der Traun.



## Geburten

Wir gratulieren folgenden Eltern herzlich zur Geburt Ihres Kindes:

Sabine und Markus Bernert, Schnelling

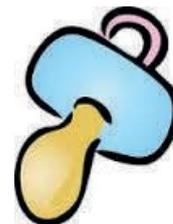
ein Paul

Elisabeth Guni und Markus Kofler, Sportstraße

ein Fynn

Hörtenhuber Michaela und Brunnbauer Roland, Almegg

ein Jakob



## Hochzeitglocken läuteten bei



Eva Wimmer und Mario Kremayr, Pesenlittring

## Gratulation Schulabgänger und Maturanten

Liebe Schülerinnen und Schüler!

So schnell geht es und ein Jahr ist schon wieder vorüber. Für die vierten Klassen der Neuen Mittelschule geht jetzt ein Lebensabschnitt zu Ende und sie werden nun einen neuen Weg beschreiten. Die Einen werden sich für eine Lehre entscheiden, die Anderen für eine weiterführende Schule. Es ist sehr wichtig, dass es beides gibt, denn so ist bestimmt für Jede/n das Passende dabei. Ich möchte natürlich auch allen sehr herzlich gratulieren, die jetzt die Matura bestanden haben.

Auf diesem Wege wünsche ich allen viel Erfolg und Freude am weiteren Lebensweg und schöne Ferien.



Euer Bürgermeister

Thomas Steinerberger

## Stellvertretender Abschnittsfeuerwehrkommandant

Der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Wollsb-berg **Jürgen Obermayr** ist zum neuen Stellvertreter des Abschnittsfeuerwehrkommandanten des Feuerwehrabschnittes Lambach ernannt worden. Jürgen Obermayr ist seit 2013 Kommandant seiner Feuerwehr und Zivilschutzbeauftragter der Marktgemein- de Steinerkirchen an der Traun. Er ist auch Mitglied des Bezirksfeuerwehrkommando Wels-Land und als Hauptamtswalter für das Sachgebiet Ausbildung zu- ständig. Obermayr tritt die Nachfolge vom neuge- wählten Abschnittsfeuerwehrkommandanten Markus Pfarl an.

Mit der Wahl und der Ernennung des Stellvertreters sind Pfarl und Obermayr für die 17 Feuerwehren (aus 11 Gemeinden) des Gerichtsbezirkes Lambach ver- antwortlich.

Die Marktgemeinde Steinerkir- chen an der Traun und die Feu- erwehr Wollsb-berg gratulieren sehr herzlich und wünschen viel Erfolg in der neuen Funktion!

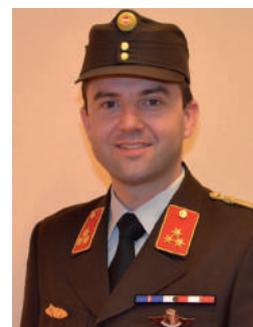


Foto: FF-Wollsb-berg

### Impressum:

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger:** Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun, Landstraße 7, 4652 Steinerkirchen a.d.Traun, **Telefon:** 07241/22 55-0, **Fax:** 07241/22 55-24,

**E-Mail:** [gemeinde@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at), **Internet:** [www.steinerkirchen.at](http://www.steinerkirchen.at)

**Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Thomas Steinerberger, Hoferstraße 6, 4652 Steinerkirchen a.d.Traun **Erscheinungsort und Verlagspostamt:** 4652 Steinerkirchen a.d.Traun

## Blutspendeaktion



Bei der am  
23. Juni 2016  
stattgefundenen  
Blutspendeaktion haben  
sich insgesamt  
**54 Personen** beteiligt.

20 Blutspenden erreichte: 1 Spender  
30 Blutspenden erreichten: 2 Spender  
40 Blutspenden erreichte: 1 Spender

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz und die Marktgemeinde Steinerkirchen a.d. Traun bedanken sich herzlich für die wohlwollende Unterstützung, die wesentlich zum Erfolg dieser Aktion beigetragen hat.

### Ärztlicher Notdienst

**Unter der Rufnummer 141 erfahren Sie außerhalb der üblichen Ordinationszeiten, welcher Arzt Dienst hat und wie er erreichbar ist.**

**Zahnärztliche Notdienste für Sonn- und Feiertage können sie unter [www.ooe.zahnaerztekammer.at](http://www.ooe.zahnaerztekammer.at) abfragen.**

## Ferien-/Kanzleizeiten in den Schulen

### Volksschule

Montag, 11. bis Mittwoch, 13. Juli  
jeweils von 9.00 bis 11.30 Uhr

Dienstag, 6. September,  
Mittwoch, 7. September und Freitag, 9. September  
ebenfalls von 9.00 bis 11.30 Uhr.

**Bei Bedarf weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung: 0650/2591970 Dir. Griebaum**

### Neue Mittelschule

MO	11.07.2016 von 7.30 bis 10.00 Uhr
DI	12.07.2016 von 7.00 bis 09.30 Uhr
MI	13.07.2016 von 7.30 bis 10.00 Uhr
MI	07.09.2016 von 16.00 bis 18.30 Uhr
DO	08.09.2016 von 7.30 bis 10.00 Uhr
FR	09.09.2016 von 7.30 bis 10.00 Uhr

**Das Schuljahr 2016/17 beginnt am Montag, 12. September 2016 um 07.30 Uhr** in der Neuen Mittelschule.

## Fußballfieber im Sonnenhaus Lambach



Foto: Sonnenhaus

Passend zum Vatertag wurde mit einem SchülerInnen-Eltern-Spiel - der Sonnenhaus EM - der neue Platz gefeiert. Keine Eigentore, Fair-Play und jede Menge Spaß am neuen Rasen!

Anpiff und... - gute Stimmung bei der Einweihung des neuen Schulsportplatzes!

Der ganzjährig bespielte Fußballplatz hatte ausgedient und einen neuen Rasenbelag dringend nötig. Ein schnelltrocknender und pflegeleichter Kunstrasen schien die geeignete Wahl.

Im Rahmen des Mathematik-Angebotes haben die Kinder die zu verlegende Fläche des Platzes berechnet. Um Sponsoren für das Projekt zu finden, schrieben die SchülerInnen Firmen und Institutionen an und wurden schließlich vom Oberösterreichischen Fußballverband mit ausgemusterten Kunstrasen beschenkt. **Eltern organisierten die Bauarbeiten und die Verlegung, unterstützt von Obra-Design (Neukirchen a.d. Vöckla), Geräte Mitteregger (Steinerkirchen a.d. Traun) und Fa. Obermair (Oberndorf bei Schwanenstadt).**

## 2. Platz bei der OÖ. Tischler Trophy

**NMS Steinerkirchen erhielt den 2. Preis bei der OÖ Tischler Trophy in der Kategorie Stabilität und Design.**

Auch heuer nahm die 3b der NMS Steinerkirchen an der OÖ Tischler Trophy teil. Wir konnten die Jury mit unserer Garderobe beeindrucken und wurden mit dem 2. Preis in der Kategorie Stabilität und Design belohnt. Im Werkunterricht und **Dank der Unterstützung der Tischlerei Josef Neumair** wurde mit vollem Eifer unter der Leitung von **Dipl. Päd. Nina Hauch** eine freistehende Garderobe entworfen und in vielen Arbeitsstunden aus zur Verfügung gestellten Fichtenholzleisten gebaut. Unsere Garderobe kann jederzeit in der NMS besichtigt werden und dient in Zukunft als Fundgrube für liegengebliebene Kleidungsstücke.

Ein besonderer Dank gilt allen beteiligten Pädagogen für die Unterstützung während des Projekts und der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun für den finanziellen Beitrag.



Foto: NMS

## London-Woche der 4. Klassen

Die 4. Klassen der NMS - Steinerkirchen, verbrachten 5 Tage in London und erlebten dort eine interessante und lustige Zeit.

Besichtigt wurden die Innenstadt mit einer Fahrt mit dem London Eye und mit dem berühmten roten Doppeldeckerbus, das Wachfigurenmuseum „Madame Tussauds“ und die Westminster Abbey. Weiters wurde das Musical „Charlie and the Chocolate Factory“ besucht. Vom Royal Observatory in Greenwich hatten die Schüler einen wunderschönen Blick über London. Mit vielen Kilometern in den Beinen und unzähligen neuen Eindrücken und Bildern im Kopf kehrten sie wohlbehalten zurück.

Auf diesem Weg möchten sich die Schüler der 4. Klassen auch bei jenen Menschen bedanken, die mitgeholfen haben, dass diese Reise möglich wurde, sowohl bei den Besuchern des Schmankerlmarktes in Fischlham, die von den Schülern mit Köstlichkeiten versorgt wurden, als auch bei einigen ortsansässigen Firmen, die uns unterstützten. Dazu gehören unter Anderen die Fa. ACH Solution GmbH, Sparkasse Steinerkirchen/Tr., VBZ Ziegelbäck, Lagerhaus Linden, das Blumengeschäft Der STIEL und die Tischlerei Moser.

Vielen herzlichen Dank!



Foto: NMS

## Spielplatz Hofersiedlung

Der Spielplatz in der Hofersiedlung wurde erneuert.

Somit ist den Kindern in der Hofersiedlung wieder ein schönes und sicheres Spielen möglich.



Foto: Marktgemeindeamt

## THL-Bewerb bei der FF-Steinerkirchen

Am Samstag den 23.04.2016 war es bei der FF Steinerkirchen wieder soweit. Alle zwei Jahre wird der Technische Hilfeleistung Bewerb abgehalten. 10 Kameraden bereiteten sich unter der Leitung von Andreas Wieser über 2 Monate auf diesen Tag vor.

Der Bewerb basiert auf einem Verkehrsunfall. Für 9 Mann heißt es: die Straße abzusperren und Brandschutz und Beleuchtung aufzubauen. Den Abschluss bildet der Einsatz vom hydraulischen Rettungsgerät. Die Fahrzeugkunde kommt ebenfalls nicht zu kurz. Bei geschlossenem Fahrzeug gilt es das Inventar auf eine Handbreite genau anzuzeigen.

Die Florianis traten in zwei Leistungsstufen an. In Bronze sind die Aufgaben vorab festgelegt, in Silber werden sie vor dem Durchgang gezogen. Das viele Training machte sich bezahlt und die Kameraden bestanden beide Leistungsstufen fehlerfrei.



Foto: FF-Steinerkirchen

## Feuerlöscherschulung im Kloster



Foto: FF-Steinerkirchen

Am 7. Juni 2016 besuchten zwei Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Steinerkirchen das Kloster. Sowohl den Schwestern als auch den Angestellten wurde die richtige Handhabung der verschiedenen Feuerlöcher näher gebracht.

Nach einem kurzen Theorie Teil ging es heiß her. Ohne zu zögern griffen die Damen zu den Löschgeräten und bekämpften die lodernden Flammen. Übrig bleibt ein unterhaltsamer Nachmittag an dem das Ausbildungsziel nicht verfehlt wurde.

## Workshop Familienfreundliche Gemeinde

**Familienausschussobfrau Alice Wimmer freute sich beim 2. Workshop des Audit über 38 Teilnehmer.**

Beispielhafte Bürgerbeteiligung aller Generationen war auch bei diesem Workshop wieder ersichtlich.

Es wurden an die Kinder des Kindergartens und die Schüler der Volks- und Neuen Mittelschule altersgerechte Umfragen gestellt, deren Auswertung miteinbezogen wurde. Frau Sabine Schmidberger erarbeitete dankenswerter Weise einen Jugendfragebogen - der unter anderem an die Jugendvereine ausgeteilt wurde. Der Bericht zur Befragung ist unter dem Link <https://www.dropbox.com/s/bkrvw7yu4s-bd74b/Kurzbericht%20-%20Befragung%20AUDIT.pdf?dl=0> abzurufen. Basierend auf dem Ergebnis der umfassenden Bestandsaufnahme im Rahmen des 1. Workshops sowie aus den gewonnenen Informationen aus der Bürgerbeteiligung war Ziel des 2. Workshop die gemeinsame Erhebung des tatsächlichen Bedarfs.



In Arbeitsgruppen - getrennt nach Lebensphasen - wurden folgende Wünsche durch ein Punktesystem erarbeitet:

- altersgerechte Erweiterung der Spielplätze wie z.B.: Nestschaukel für Kleinkinder
- Basketballkörbe für Jugendliche und Erwachsene
- Sitzgelegenheiten
- Motorikplätze
- der Wunsch nach Leihoma's/-opa's und Babysitter
- Vorschläge für einen „offenen Babytreff“
- offene Jugendtreffs
- „kaffeehausähnliche Treffpunkte“, der Wunsch nach einem Kaffeehaus wurde nicht nur von den Jugendlichen geäußert
- beschilderte Rad- und Wanderwege
- Barrierefreiheit bei öffentlichen Gebäuden
- Miteinander von Jung und Alt
- Senioren besuchen den Kindergarten
- Zusammentreffen der Kleinsten mit den Pensionisten/Senioren
- Verkehrssicherheit - Schulparkplatz war auch bei den Jugendlichen und Schulkindern Thema
- Familien mit Bedürfnissen möchten Integrationsklassen in den Schulen
- auch wurde von der Projektgruppe erwünscht Adressen/Kontaktdaten für Familienservicestellen z.B. Kinder und Jugendhilfe, Schuldnerberatung, Suchtprävention, uvm. zugänglich zu machen.

Der nächste Schritt wird sein, im Familienausschuss die konkreten Umsetzungen zu fixieren. Der Gemeinderat entscheidet, welche der ihm vorgelegten Maßnahmen umgesetzt werden. Zum Erzielen des Zertifikates „familienfreundlichegemeinde“ müssen in den nächsten 3 Jahren mindestens 3 Projekte umgesetzt werden.

**EIN GROSSES DANKE AN ALLE DIE SICH BETEILIGEN**



Foto: Marktgemeindeamt

## Ensemble Capella Concertante

Das Ensemble Capella Concertante mit Hubert Ecklbauer tourt im August 2016 erneut durch Südafrika um Musik von Mozart bis Strauss zu präsentieren.

Zuvor gibt es im stilvollen **Steinerkirchner Klosterhof Open Air eine Generalprobe**, und zwar am **Mittwoch 27. Juli um 20.00 Uhr** (bei Schlechtwetter im Klosterfestsaal)  
Karten: VVK unter der Tel.: 0650/5458 000 oder Abendkasse

Die Konzerttournee startet an einem College in East London etwa 2 Flugstunden südlich von Johannesburg wo das Ensemble ein neues Musikzentrum eröffnen wird. Das nächste Konzert findet 650 km östlich in Durban statt ehe es mit dem Bus auf eine ca. 2500 km lange Rundreise geht, wo Konzerte in Underberg am Fuße der berühmten Drakensberge sowie in Nelspruit und zum Abschluss auf der Universität in Pretoria am Programm stehen.



Foto: Hubert Ecklbauer

Zu hören sind nicht nur Ohrwürmer aus Oper und Operette sondern auch Tänze aus Tschaikowskys Nussknacker Suite sowie World-Musik wie Astor Piazzollas weltberühmter Libertango und das Werk „Einheit“ der afroamerikanischen Komponistin Valerie Colemann als Referenz an Südafrika.

**Mehr Infos auf der Homepage des Ensembles:**

[www.capella.at](http://www.capella.at)

## Generalversammlung Martins-Chor



Am Mittwoch den 8. Juni 2016 wurde im Gasthaus Sunn'Leitn die Generalversammlung des Martins-Chores abgehalten. Obfrau Martina Fuchsberger konnte Bürgermeister Thomas Steinerberger und Regionalobmann Erich Infanger sowie fast alle Sängerinnen und Sänger dazu begrüßen. Sie gab auch einen Rückblick über die Aktivitäten des Chores im letzten Jahr.

Chorleiterin Anita Prillinger stellte ihre Ziele für die nächste Zeit vor. Nach den Grußworten von Bürgermeister Steinerberger und Regionalobmann Infanger wurden Mitglieder für langjährige Treue geehrt.

13 SängerInnen wurden für 10-jährige und 6 für 20-jährige Mitgliedschaft, **Ingeborg und Dieter Gutmann und Marianne Grausgruber für 40 Jahre und Mathilde Gruber für 50 Jahre** ausgezeichnet. Für ihre besonderen Verdienste wurden **Anita Prillinger und der langjährige Obfrau Silvia Ziegelbäck das Verdienstabzeichen in Bronze des OÖ Chorverbandes** verliehen.



Foto: Martins-Chor

## Auszeichnung für Ing. Hubert Rapperstorfer

Das Steinhauser Start-up-Unternehmen **Rapperstorfer Automation** hat ein System zur vollautomatischen Produktion von Korbwänden entwickelt, das eine wesentliche Zeit-Kostensparnis ermöglicht. Eine erste Anlage ist beim Betonfertigteilmproduzenten Maba im Einsatz.

Mittlerweile hat Ing. Hubert Rapperstorfer dank seiner revolutionären Idee bereits mehrere Preise entgegennehmen können. So wurde Rapperstorfer Automation am 7. Oktober gemeinsam mit Forschungspartner BTI (Bautechnisches Institut Linz) mit dem ACR-Kooperationspreis ausgezeichnet.

Im Dezember 2015 präsentierten Ing. Hubert Rapperstorfer und sein Team in Wien bei den Engineering Days ihre patentierte Weltneuheit. Das Interesse der Bauindustrie ist groß.

Eine weitere Auszeichnung konnte Ing. Hubert Rapperstorfer bei den Ulmer Beton Tagen, Europas größtem Fachkongress der Betonfertigteilmindustrie entgegen nehmen. Am 24. Februar 2016 wurde Rapperstorfer Automation mit dem Innovationspreis der Zulieferindustrie Betonbauteile ausgezeichnet. Dass er auch in Ulm auf Platz eins landete, freut den innovativen Unternehmer umso mehr: „Die Ulmer Beton-Tage sind Deutschlands bedeutendste Veranstaltung auf dem Gebiet Betonbauteile. Hier gleich mit einem Preis Einstand feiern zu dürfen, ist ein großer Erfolg für unser Unternehmen“. Der Tenor der fachkundigen Jury war eindeutig. „Die Lösung vereint alle Schritte der Produktion in einem System. Das ist wirklich innovativ und bahnbrechend“, gab Hubert Rapperstorfer die Rückmeldungen der Preisrichter zusammengefasst wieder.

Foto: ACR/APA-Fotoservice/Preiss



**Die Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun gratuliert Herrn Ing. Hubert Rapperstorfer zu seinem innovativen Unternehmen und wünscht ihm und seinem Team weiterhin viel Erfolg.**

Die stolzen Preisträger des Innovationspreises mit den Ehrengästen (v.l.n.r.): DI Harald Mayr (Institutsleiter BTI), Mag. Dr. Henrietta Egerth (Geschäftsführerin FFG), Lisa Schiefermayr, Michael Strassmair, Rita Trautwein, Ing. Martin Trautwein (alle Rapperstorfer Automation), Staatssekretär Dr. Harald Mahrer, Ing. Christoph Mostler (Standortleiter Maba), Florian Hangweyrer (Beko Engineering), Ing. Hubert Rapperstorfer (Geschäftsführer Rapperstorfer Automation), Birgit Schimak und DI Martin Leitl (Präsident ACR)

## Bienenwirtschaftsmeister bestanden

Foto: Privat



**Die Marktgemeinde Steinerkirchen gratuliert Herrn Rau zu dieser Leistung.**

Nach fast zweijähriger Ausbildung durfte **Christian Rau am 8. Juni 2016 den Bienenwirtschafts-Meisterbrief** im ABZ-Lambach in Empfang nehmen.

Jetzt mit 63 Lebensjahren ist er seit 3 Jahren als Kfz-Technikermeister in Pension und möchte noch agil bleiben und mit dem Wissen die Natur und seine Imkerkollegen vom Imkerverein Steinerkirchen-Fischlham unterstützen. 31 Jahre beschäftigte er sich mit den Bienen und ist froh, dieses Hobby mit 10 Bienenvölkern in Sölling gerettet zu haben.

Mit seinen Bienen trägt er wesentlich zur flächendeckenden Bestäubung und zum Erhalt vielfältiger Pflanzen und zur Ertragssteigerung in der Landwirtschaft bei. Seine Imkertätigkeit sieht Herr Rau auch als Dienst für die Allgemeinheit.

## Gesunde Gemeinde

### Trinktipps für den Alltag

- Trinken Sie mindestens 1,5 Liter (6 Gläser) täglich.
- Achten Sie darauf, dass bei Hitze, sportlicher Aktivität oder körperlicher Arbeit der Wasserbedarf höher ist. Ein Zuviel an Flüssigkeit ist nicht möglich, ein Überschuss wird vom Körper einfach ausgeschieden.



- Trinken Sie regelmäßig über den Tag verteilt. Beginnen Sie den Tag bereits mit einem Glas Wasser.
- Trinken Sie zu jeder Mahlzeit!
- Trinken Sie, bevor der Durst kommt! Durst ist bereits ein Alarmsignal. Er signalisiert, dass dem Körper Flüssigkeit fehlt.
- Platzieren Sie Wasser immer in sicht- und greifbarer Nähe. So vergessen Sie das Trinken nicht.
- Sorgen Sie für Abwechslung beim Trinken. Eine Scheibe Zitrone, ein paar Blätter Minze oder ein Schuss Fruchtsaft peppen das Trinkwasser auf. Ungesüßte Früchte- oder Kräutertees eignen sich ebenfalls als gute Durstlöcher. Als Orientierung im Getränkeangebot steht Ihnen unter [www.sip-can.at](http://www.sip-can.at) eine umfangreiche Getränkeliste zur Verfügung.
- Wasserreiches Gemüse und Obst (z. B. Gurken, Tomaten, Zucchini,...) sind ausgezeichnete Durstlöcher und enthalten reichlich Vitamine und Mineralstoffe.
- Halten Sie auch Ihre Kinder zum Trinken an. Besonders Schulkinder trinken oft den ganzen Vormittag lang zu wenig, was sich auf die Lernfähigkeit negativ auswirken kann.
- Trinken Sie zu jeder Tasse Kaffee oder Tee ein Glas Wasser.

## ReVital-Box im ASZ

Die ReVital-Box – ein handlicher Karton zum Sammeln von gebrauchten, funktionsfähigen Waren.

Ab sofort werden ReVital-Boxen in allen Altstoffsammelzentren und –inseln im Bezirk Wels-Land ausgegeben und nach der Befüllung wieder angenommen.

Was gehört in die ReVital-Box? Alles, was nicht mehr gebraucht wird, aber noch gut erhalten und funktionstüchtig ist: Hausrat, Spielzeug, Geschirr, Sportartikel, Werkzeug und kleine Elektrogeräte. Die Boxen sind zur mehrmaligen Verwendung bestimmt und sollten deshalb nicht zu sehr vollgestopft werden. Textilien bitte weiterhin mit dem Textiliensack im ASZ abgeben.

### Was bedeutet ReVital?

ReVital ist ein Gemeinschaftsprojekt, bei dem gebrauchte Waren über die ASZ gesammelt, in sozioökonomischen Betrieben aufbereitet („revitalisiert“) und in eigenen Shops verkauft werden. Im Bezirk Wels-Land arbeitet der Bezirksabfallverband mit der Volkshilfe Wels-Kirchdorf zusammen. Die geprüfte Ware wird in Wels im ReVital-Shop am Florianiweg verkauft.

Mehr Infos zum Projekt gibt es unter [www.revitalistgenial.at](http://www.revitalistgenial.at). Für Fragen stehen die Abfallberater am Misttelefon 07242/54060 gerne zur Verfügung.



Foto: ASZ

## MV Steinerkirchen - Gratulation

Gleich 3 junge Musiker des MV Steinerkirchen haben im ersten Halbjahr die Abschlussprüfung absolviert. Damit sind sie auch stolze Träger des Jungmusikerleistungsabzeichens in Gold. Wir freuen uns über die Entwicklung unserer jungen Musiker/innen.

Maria Glasenhart - Flöte (MS 5 Wien Margareten)  
Laura Schmidberger - Klarinette (m. A.) Kl. Karl Außerhuber (LMS Steinerkirchen)  
Andreas Ziegelbäck - Flöte (m. A.) Kl. Reinhard Gruber (LMS Steinerkirchen)



## EMB Lambach

### Monatskalender ElternMutterBeratung Lambach



Mo. 11. Juli Babytreff 09.00 - 10.30 Uhr  
Di. 12. Juli Elterntreff/Elterncafe mit Kindern  
09.00 - 11.00 Uhr  
Di. 12. Juli Mutterberatung in Lambach  
14.00 - 16.00 Uhr

Mo. 18. Juli Babytreff 09.00 - 10.30 Uhr  
Di. 19. Juli Elterntreff/Elterncafe mit Kindern  
09.00 - 11.00 Uhr  
Mi. 20. Juli Mutterberatung in Gunskirchen  
09.00 - 11.00 Uhr

Die Mutterberatung in Bachmanning entfällt im Juli und August

**EMB-Sommersperre**  
**25.07.2016 bis 04.09.2016**

(wöchentliche Angebote wieder ab 05.09.2016)

Psychologische Beratung nach Terminvereinbarung unter 07243/51143 Mag. Falb Angelika, Integrative Eltern-Säuglings-/Kleinkind-Beratung

**Alle Angebote sind kostenlos!**

Hafferlstraße 1, 4650 Lambach Tel.: 0664/1323489  
<https://www.land-oberoesterreich.gv.at/121445.htm>

## Unterstützung Schulanfang

Um die finanziellen Belastungen für Familien zu Schulbeginn und auch während des Schuljahres bei der Durchführung von Schulveranstaltungen abzufedern, unterstützt das Land OÖ einkommensschwächere Familien auch im Schuljahr 2016/17.

### Schulbeginnhilfe

Um die notwendigen Anschaffungen zu Schulbeginn leichter stemmen zu können, bekommen Eltern mit einem geringen Haushaltseinkommen auf Antrag € 100,00 vom Familienreferat zugesprochen. Der Zuschuss wird einmalig beim Eintritt in die Pflichtschule gewährt.

### Schulveranstaltungshilfe

Mehrkindfamilien, bei denen im gleichen Schuljahr gleich zwei oder mehr Kinder auf Schulveranstaltungen fahren, sind finanziell besonders gefordert. Um diese Belastung erträglich zu halten und den Kindern die Teilnahme zu ermöglichen, zahlt das Land OÖ für Familien mit geringem Haushaltseinkommen eine Unterstützung von € 100,00 je Kind, das an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnimmt (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage).

Auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) kann der Antrag auch online gestellt werden bzw. finden Sie das Formular zum Downloaden. Auch liegen die Formulare in der Schule und am Gemeindeamt auf.



## Urlaub mit Hund und/oder Katze - was gilt es zu beachten?

Viele Besitzer nehmen ihre Hunde gerne mit in den Urlaub. Wenn man ein paar Empfehlungen beachtet werden, ist das auch überhaupt kein Problem und kann für alle eine bereichernde Zeit sein! (Es wird hier vor allem auf Auslandsreisen eingegangen, da Urlaub in Österreich in den meisten Fällen unproblematisch ist!)



Bevor Sie sich entscheiden ihr Tier auf Urlaub mitzunehmen, sollten Sie sich ein paar grundlegende Fragen stellen:

- Ist es in meinem Urlaubsgebiet sehr heiss; hält mein Hund die Hitze gut aus?
- Darf der Hund auch in die/das Hotelanlage/Restaurant mit, oder muss er tagsüber meist im Zimmer bleiben wodurch man sehr eingeschränkt wird?
- Ist mein Tier schon alt und/oder hat eine chronische Krankheit, sodass z.B. lange Autofahrten oder Flüge Stress und Anstrengung bedeuten?
- Was möchte ich im Urlaub unternehmen? Kann mein Hund z.B. bei langen Wanderungen, Radtouren, etc. mithalten?

**Allgemeines:** Bei längeren Autofahrten sollten Sie ihren Hund im Auto sicher verwahrt haben. Möglichkeiten sind z.B. eine Hundebox, ein Absperrgitter oder ein Hundegurt. Dies dient auch Ihrer eigenen Sicherheit und ist in Österreich ebenfalls Pflicht. In manchen Staaten wird dies sehr genau kontrolliert. Regelmäßige Pausen mit der Möglichkeit den Hund trinken zu lassen und sich kurz die Beinchen zu vertreten sind selbstverständlich.

Bei Flugreisen dürfen kleinere Hunde und Katzen in einer Box in der Kabine transportiert werden. (Maximalmaße: 55 x 40 x 23 cm, wasserundurchlässig, bissfest) Das Gesamtgewicht darf hierbei 8 kg nicht überschreiten. Größere Tiere werden ebenfalls in eigenen Transportkäfigen- im beheizten Frachtraum mitgenommen. Blindenhunde und andere Servicehunde dürfen bei vielen Fluglinien bereits in der Kabine mitreisen. **WICHTIG:** Setzen Sie sich rechtzeitig mit der Fluglinie in Verbindung! Der Transport von Tieren muss rechtzeitig angemeldet und reserviert werden, Beruhigungsmittel für den Flug sind nicht notwendig!

**Länderbestimmungen:** Innerhalb der EU ist das Verreisen mit Tieren meist unproblematisch: Benötigt wird grundsätzlich ein EU Heimtierausweis (Für Hunde, Katzen und Frettchen) mit gültiger Tollwutimpfung. Junge Hunde unter 15 Wochen dürfen nicht ausreisen, da sie noch keinen Impfschutz gegen Tollwut haben. (Die erste Impfung ist frühestens mit 12 Wochen möglich, danach muss Immunität aufgebaut werden.) Diese Bestimmungen gelten ebenfalls für die Durchreise, beispielsweise deutsches Eck.

**ACHTUNG:** Manche Staaten haben Leinen- und Beisskorbpflicht und in manchen Staaten gibt es Rassebestimmungen, so darf z.B. ein Bullterrier in Kroatien nicht ein- oder durchreisen. Andere Staaten wiederum verlangen eine Tollwuttiterbestimmung und/oder Bandwurmbehandlung.

Bei NICHT EU-Staaten wird die Sache noch etwas komplizierter, unter Umständen benötigt man ein Gesundheitszeugnis vom Amtstierarzt, damit eine Wiedereinreise möglich ist. Genaue Länderbestimmungen sind unter [www.petsontour.de](http://www.petsontour.de) zu finden. Es handelt sich um eine deutsche Seite, die Bestimmungen können aber fast zur Gänze übernommen werden.

**Gesundheit:** Andere Länder, andere Erkrankungen. Leider gibt es in wärmeren Ländern auch andere Erkrankungen als bei uns. Die herkömmlichen Impfungen schützen zwar gegen einen Teil der Krankheiten, aber leider nicht gegen alle. Eine Stechmückenprophylaxe ist in südlichen Ländern unumgänglich und schützt Ihren Hund u.a. vor Herzwürmern. Lassen Sie sich unbedingt rechtzeitig von Ihrem Tierarzt genau beraten!

**Reisetipps:** Eine Reise mit Haustier muss zeitgerecht geplant werden. Bitte nehmen Sie keine Strassentiere aus dem Urlaub mit. Vielleicht ist das Tier bereits schwer erkrankt, zeigt aber aufgrund der Inkubationszeit noch keine Symptome (Beispiel: Tollwut). Des weiteren ist die Mitnahme von Tieren nach Österreich, die oben genannte Kriterien nicht erfüllen NICHT gestattet. Eine Spende für einen lokalen Tierschutzverein wäre eine Möglichkeit auch mehr als einem Tier zu helfen! Reiseapotheke: Gerne stellen wir Ihnen eine individuelle Notfall Apotheke für ihren Vierbeiner zusammen.

**In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern eine wunderschöne, stressfreie Urlaubszeit.**

 **TIERARZT**praxis  
STEINERKIRCHEN

## Lärmbelästigung vermeiden

Im Sinne einer gutnachbarschaftlichen Beziehung wird an die Bevölkerung appelliert, den Rasenmäher bzw. Baumaschinen oder sonstige lärmerzeugende Maschinen nicht während den Mittags- und Abendstunden sowie an Sonn- und Feiertagen in Betrieb zu nehmen.



## Hundekot „Haufenweise“ Ärger

**Hunde-Exkrememente müssen beseitigt und entsorgt werden!!!**

Im gesamten Gemeindegebiet, speziell in den Siedlungen wurden in letzter Zeit wieder vermehrt Verunreinigungen durch Hundekot auf Gehwegen, Rasenflächen vor Wohnanlagen und am Spielplatz festgestellt.

**Alle Hundehalter werden darauf hingewiesen, dass sie laut Hundehaltungsgesetz VERPFLICHTET sind: Den Hundekot unverzüglich zu beseitigen und zu entsorgen.**



Jeder Hundehalter, welcher dieser Verpflichtung nicht nachkommt, begeht eine Verwaltungsübertretung. Diese wird von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafen geahndet. Der Hundehalter ist für das Verhalten seines Hundes immer und überall verantwortlich. Er hat seinen Hund so zu beaufsichtigen, zu verwahren oder zu führen, dass Menschen und Tiere durch ihn nicht gefährdet werden, oder Menschen und Tiere nicht über ein zumutbares Maß hinaus belästigt werden, oder der Hund an öffentlichen Orten oder auf fremden Grundstücken nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Im Bereich der Schule und dem Gemeindeamt stehen sogenannte „Dogstations“ (Komplett-System mit integriertem Tütenspender und Eimer). Diese dienen dazu, den Unrat ihrer Tiere ohne großen Aufwand zu entsorgen. Wir appellieren an die Hundebesitzer, benützen sie diese um für ein „Tretminen“-freies Steinerkirchen zu sorgen.

**Auch an die Pferdebesitzer appellieren wir, den Pferdemist von den Straßen und Wegen zu entfernen.**

**Ein Vergehen ist kein Kavaliersdelikt und stellt eine Verwaltungsübertretung dar, die auch entsprechend bestraft wird!**

### Rückschnitt von Hecken und Sträuchern entlang von Straßen

**Geben Sie von vornherein keinen Anlass für einen Unfall und ersparen Sie sich mögliche rechtliche Konsequenzen. Leisten Sie einen Beitrag zur Verkehrssicherheit!**



Wenn überhängende Gehölze entlang von Straßen und Straßenanlagen in die Fahrbahn oder in einen Gehweg hineinragen, stellen sie eine Gefahr für die Verkehrsteilnehmer dar.

Die Grundbesitzer werden gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung aufgefordert, Bäume, Sträucher, Hecken udgl., die die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, zurückzuschneiden oder zu entfernen.

**Redaktionsschluss fürs nächste Amtsblatt**

**ist der 31.07.2016**

## Schülerfreifahrt-Ticket

**Jugendticket-Netz** bzw. **Schüler/Lehrlings-Ticket** können ab sofort beantragt werden!

Das Jugendticket-Netz ist eine Netzkarte für alle ÖÖVV Verkehrsmittel im gesamten Verbundraum. Es gilt also nicht nur für Fahrten zur Ausbildungsstätte oder zur Schule (so wie das Schüler/Lehrlings-Ticket), sondern auch für alle Freizeitfahrten, zum Beispiel zu den Großeltern, zu Freunden, ins Bad, zum Konzert etc. Das Jugendticket-Netz für Schüler und Lehrlinge gilt ein ganzes Jahr lang, von 1. September 2016 bis 31. August 2017, also auch während der Sommerferien. Selbst an Sonn- und Feiertagen macht das Jugendticket-Netz uneingeschränkt mobil.

Das Schüler/Lehrlings-Ticket ist dagegen zeitlich auf Schul- bzw. Lehrtage beschränkt, gilt nur für Fahrten zwischen Wohnort (von wo aus die Schule oder Lehrstätte besucht wird) und Schule oder Lehrstätte. Das Jugendticket-Netz können auch junge Leute, die keinen Anspruch auf Schüler- oder Lehrlingsfreifahrt haben, beantragen. Voraussetzungen sind: Besuch einer öffentlichen oder mit dem Öffentlichkeitsrecht ausgestatteten Schule bzw. betrieblichen Ausbildungsstätte, Wohn- und/ oder Schul- bzw. Ausbildungsort in Oberösterreich, Bezug der Familienbeihilfe sowie Alter unter 24 Jahren.

Teilnehmer und Teilnehmerinnen am Freiwilligen Sozialen Jahr sowie Teilnehmer einer Beruflichen Qualifizierung sind berechtigt ein Lehrlings-Ticket oder Jugendticket-Netz zu erwerben.



### DER WEG ZUM TICKET

- **Antrag** vollständig, korrekt, lesbar in Blockbuchstaben **ausfüllen** und **unterschreiben**
- **Bestätigungen einholen** (Schulstempel/Lehrbestätigung/Finanzamt wenn benötigt)
- **Selbstbehalt/Ticketpreis einzahlen** (Einzahlung über den Selbstbehalt von € 19,60 pro Schul-/Lehrjahr für das Schüler/Lehrlings-Ticket bzw. € 65,00 für das Jugendticket-Netz)
- **Formular, Foto und Zahlungsbeleg beim Verkehrsunternehmen abgeben** (vollständige Liste der Abgabestellen auch unter [www.oeevv.at](http://www.oeevv.at))
- **Ticket abholen**

Informationen über Neuerungen und Änderungen: Es gibt **nur mehr EIN neues Antragsformular für Schüler und Lehrling**. Wir ersuchen **ALLE alten Formulare** zu vernichten. Diese können durch eine Systemumstellung nicht mehr verwendet werden.

**Der Ticketpreis des Jugendticket-Netz wurde angepasst.**

Der gesetzlich festgelegte Selbstbehalt von € 19,60 für das Schüler/Lehrlings-Ticket bleibt gleich. Der Preis des Jugendticket-Netz mit Gültigkeit von 1. Sep. 2016 bis 31. Aug. 2017 beträgt € 65,00. Eine nachträgliche Aufzahlung vom Schüler/Lehrlings-Ticket auf das Jugendticket-Netz ist weiterhin bei einem ausstellenden Verkehrsunternehmen gegen Barzahlung von € 50,40 (inklusive einer Bearbeitungsgebühr von € 5,00) möglich.

Bei Fehleinzahlungen und Rückforderungen wird eine Bearbeitungsgebühr von € 7,40 eingehoben.

Wir ersuchen Sie ausschließlich aktuelle Antragsformulare für 2016/17 zu verwenden.

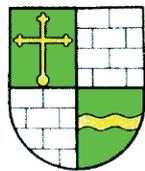
**Kontakt:** ÖÖVV Kundencenter Linz, Volksgartenstraße 22, 4020 Linz

Telefon: +43 (732) 66 10 10 66

[kundencenter@oeevv.at](mailto:kundencenter@oeevv.at)

Der Bürgermeister und die  
Bediensteten der Marktgemeinde  
Steinerkirchen a.d.Traun  
wünschen Ihnen erholsame  
Urlaubstage.





# EINLADUNG



*zum Dritten*  
**Parkplatzturnier (Straßenturnier)  
der Steinerkirchner Stockschützen**

**Termin:** Sonntag 14. August 2016 Beginn: 09:00 Uhr

**Platten:** Grau oder leichter

**Wo:** im Lagerhaus Linden Areal  
4652 Steinerkirchen an der Traun  
Linden 30 (Wollsberg 20)

**Anmeldung:** bis Do 11.08.2016  
Hr. Dietmar Huber 0664 - 444 3003  
per email: [hu-die@aon.at](mailto:hu-die@aon.at)  
(bei Schlechtwetter wird um eine Woche verschoben)

**Nennung:** 1/2 Stunde vor Anschuss ( 08:30 Uhr)

**Startgeld:** 24,- €

**Durchführung:** max. 22 Moarschaften

**Wettkampfleitung:** wird vor Spielbeginn bekanntgegeben.

**Siegerehrung:** Anschließend

**Haftung:** Für Unfälle, Schäden oder Sachverlust jeder Art an  
BETEILIGTEN oder DRITTEN Personen übernimmt der  
Veranstalter keine Haftung!

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Die Union Steinerkirchen/Tr. freut sich auf eure Teilnahme,  
wünscht eine gute Anreise, und viel sportlichen Erfolg!

*Unentschuldigtes Nichterscheinen trotz Meldung, verpflichtet zur Zahlung des Startgeldes!*



# Sicher im URLAUB

**Die schönste Zeit im Jahr soll durch nichts getrübt werden - hier einige Tipps, für Ihre Sicherheit im Urlaub:**

## Persönliche Vorbereitungen:

- **Dokumente** – Reisepass, E-Card, Führerschein nicht vergessen; Kopien hinterlegen
- Rechtzeitig **Impfungen** vornehmen lassen (je nach Reiseziel)
- **Medikamente**, die Sie regelmäßig einnehmen und Reiseapotheke nicht vergessen
- **Keinen Hinweis** zur Dauer des Urlaubs auf Anrufbeantworter, Mailbox oder im Internet hinterlassen
- Nicht benötigte **Leitungen** (Gas, Wasser,..) abdrehen
- An **Gewitter** während der Abwesenheit denken (Sturm, Starkregen...)
- Nachbarn, Bekannte zur **Nachschau** und um **Postentleerung** bitten

## Wenn Sie mit dem Auto unterwegs sind:

- Ein **Service** vor Fahrtantritt schützt vor Pannen
- Erste-Hilfe-Box, Feuerlöscher, Lifehammer, Warnweste **kontrollieren**
- Eventuell eine **Reiseversicherung** abschließen
- **Grüne Versicherungskarte** im Ausland (empfehlenswert) und Europäischen Unfallbericht mitnehmen
- **Diebstahlschutz** durch Sperrstöcke oder Alarmanlagen
- Keine **Autopapiere** und **Wertsachen** im Auto lassen, schon gar nicht sichtbar
- Rechtzeitig **Informationen** über die **Verkehrsbestimmungen** im jeweiligen Urlaubsland einholen!



Foto: M.E./pixelio.de

## Euronotruf 112

Hilfe in allen europäischen Ländern

### NICHT VERGESSEN !

**Zahlungsmittel:** Denken Sie an die PIN-Codes für Bankomat und Kreditkarte!

**Mobiltelefon:** Ladegerät und PIN-Code nicht vergessen!

**Fotoausrüstung:** Denken Sie an den Adapter und das Ladegerät!

**Buchungsunterlagen:** Bahn- oder Fährtickets, Flugbestätigung, Krankenversicherungsunterlagen

**Flugreisen:** Die Beschränkungen von Flüssigkeiten im Handgepäck beachten!

**Kopieren Sie Ihre Reiseunterlagen und Personaldokumente und bewahren Sie diese getrennt von den Originalunterlagen auf!**

Oder: Einscannen und auf die eigene Mailadresse senden – so können Sie im Bedarfsfall per Internet zugreifen



### Wussten Sie....

... dass es für die Zivilschutz-Kindersicherheitsolympiade ein eigenes Maskottchen gibt? Das Safety-Männchen begegnet den Kindern aber auch in zahlreichen Drucksorten und Werbematerialien des OÖ Zivilschutzes.



**OÖ Zivilschutz**

4020 Linz, Petzoldstraße 41

Telefon: 0732 65 24 36

E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)

Homepage: [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)